

Pittsburg Unified School District
Reunion de DELAC
7 de febrero de 2023

Foothill: Katy Carreon Barba, Martha Carabantes
Heights:
Highlands: Katy Carreon Barba
Los Medanos: Claudia Galicia
Marina Vista:
Parkside: Nancy Canas
Stoneman: Katy Carreon Barba, Marilu Montesinos,
Willow Cove: Miguel Alvarado

Hillview JH: Alma Rodriguez, Yazmin Cano, Marilu Montesinos
MLK, Jr. JH:
Rancho Medanos JH:
PHS: Alma Rodriguez, Yazmin Cano, Martha Carabantes, Miguel Alvarado, Maria Zarate
Black Diamond: Susana Aguilar
PUSD: Sandra Guardado, Nubia Aguilar, Ernestina Chamorro

Bienvenida/Presentaciones:

La Sra. Guardado dio la bienvenida a todos a la reunión DELAC. Fuimos alrededor de la sala y todo el mundo se presentó y nombraron la escuela que sus estudiantes asisten.

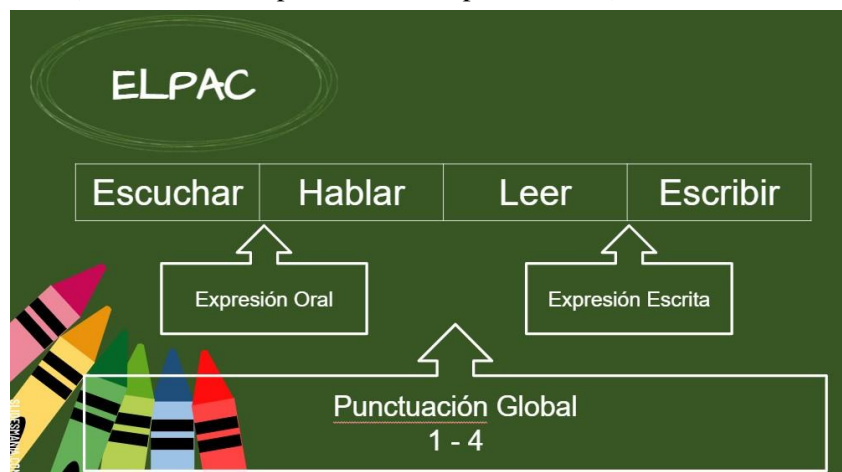
Aprobación de Actas:

La Sra. Guardado preguntó si todos tuvieron la oportunidad de revisar el acta de la reunión anterior que tuvo lugar el lunes 23 de enero de 2023. El acta fue enviada por correo electrónico a todos para su revisión. La Sra. Cano propuso aprobar el acta, la Sra. Rodríguez apoyó la moción. El acta fue aprobada.

Presentación de ELPAC:

La Sra. Guardado comenzó la presentación mencionando que el examen sumativo de ELPAC se realiza cada año en la primavera. Estamos en el proceso de preparación para el examen sumativo de ELPAC. Los resultados del ELPAC son parte de los criterios para la reclasificación de los estudiantes que aprendices del inglés. Los estudiantes continuarán tomando la prueba ELPAC cada año hasta que sean reclasificados. Hace aproximadamente una semana que una carta fue enviada a casa a todos los padres de los estudiantes que tomarán el examen con instrucciones sobre cómo acceder a la prueba de práctica para que sus estudiantes se preparen para el examen sumativo de ELPAC. Los exámenes se administrarán del 1 de febrero al 31 de mayo de 2023

El examen sumativo de ELPAC consta de cuatro secciones: Escuchar, Hablar, Leer y Escribir. Para determinar la puntuación, el estado agrupa la comprensión auditiva y la expresión oral y nos da una puntuación del nivel de Expresión oral. La lectura y la escritura también se agrupan y luego nos proporciona una puntuación de Expresión escrita. La Sra. Guardado preguntó a los miembros presentes dónde creen que los estudiantes suelen obtener las puntuaciones más altas y más bajas de las cuatro secciones. La respuesta fue la más alta en expresión oral y la más baja en expresión escrita. (Consulte a la diapositiva 3 de la presentación).

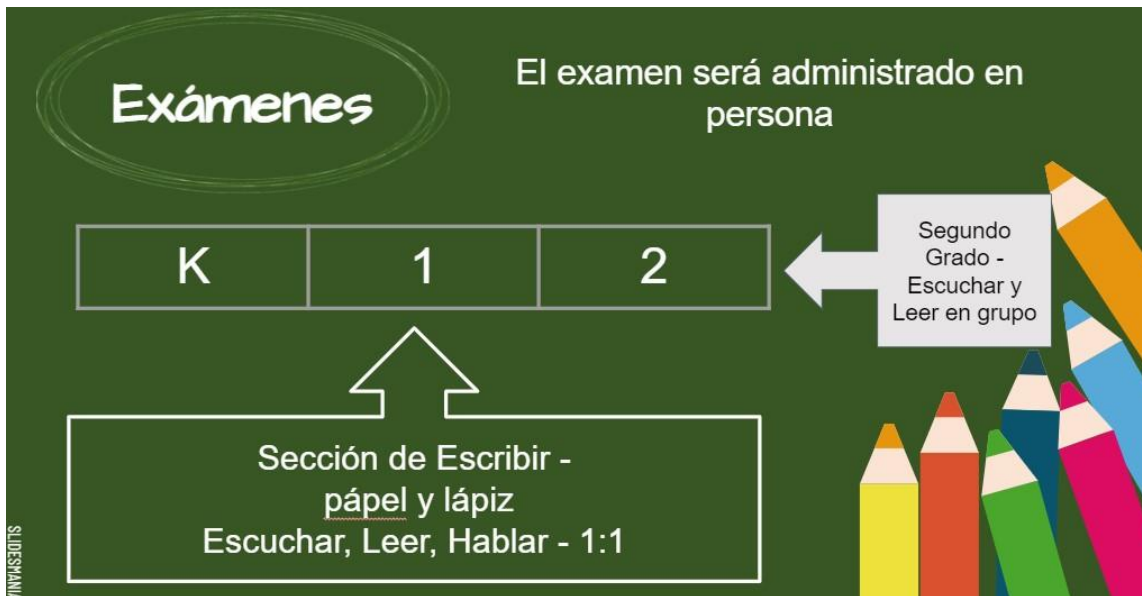


Normalmente, es más fácil para los estudiantes desarrollar sus habilidades de comprensión y expresión oral. Si un alumno no sabe leer, es difícil que desarrolle la habilidad necesaria para escribir. Cuanto más vocabulario se tiene, más fácil es desarrollar la escritura. Los alumnos recibirán una puntuación global de uno a cuatro. Para que un estudiante sea reclasificado debe obtener una puntuación global de cuatro (4) en su examen de ELPAC (consulte a la diapositiva 4 de la presentación)



La Sra. Guardado preguntó a los miembros presentes qué nivel les cuesta superar a los alumnos. La respuesta fue el nivel 3. Normalmente, los alumnos pasan del nivel 1 al 2 en un plazo de entre un año y un año y medio. Para los estudiantes que se mueven del nivel 2 al nivel 3, por lo general le tomará a un estudiante de tres a cuatro años para alcanzar el nivel. Si un alumno no avanza, la razón principal suele ser que no está desarrollando las destrezas de vocabulario, y no está leyendo.

Exámenes para los niveles de grado: Kinder, primero y segundo - la sección de escritura será en papel y lápiz y las secciones de escuchar, leer y hablar se administrarán 1:1, para segundo grado las secciones de escuchar y leer se administrarán en grupos pequeños (consulte la diapositiva 5 de la presentación).



Exámenes para los niveles de grado: tercero, cuarto y quinto - el examen ELPAC se administrará en pequeños grupos para las secciones de lectura, comprensión auditiva y escritura. La parte oral se administrará individualmente (consulte a la diapositiva 6 de la presentación).



Los alumnos de 6° a 8°, 9° a 10° y 11° a 12° realizarán el examen en grupos reducidos para las secciones de escuchar, leer y escribir. La sección de hablar se administrará individualmente. Los miembros preguntaron cómo se administran las pruebas en grupos pequeños (consulte la diapositiva 8 de la presentación). La Sra. Guardado explicó que un grupo de hasta 20 estudiantes será llamado fuera de clase y en la biblioteca para el examen.



La Sra. Guardado explicó la diferencia entre el examen de ELPAC Inicial y el examen sumativo de ELPAC. El examen inicial de ELPAC se utiliza para identificar si un estudiante es un aprendiz de inglés como un nuevo estudiante. La prueba sumativa ELPAC identifica en qué nivel está el estudiante como aprendices de inglés. El examen es creado por el estado de California.

Cuanto más usan el lenguaje, más vocabulario académico aprenden y avanzan académicamente. Un miembro preguntó qué quiere decir la Sra. Guardado con lenguaje académico. La Sra. Guardado como ejemplo preguntó a los miembros cuando su hijo habla con un amigo qué tipo de palabras / tono utilizan, respondieron con informal y simple, en comparación con ella haciendo una presentación de su redacción y el tono es más formal y más expresivo. Su lenguaje es más técnico y utiliza un método más educado.

¿Cómo pueden ayudar a sus estudiantes?

- Leer con sus estudiantes y hacerle preguntas de lo que están leyendo. Es muy importante que lean juntos y hagan preguntas para asegurarse de que los alumnos están entendiendo lo que leen.
- Use imágenes o ilustraciones y haga que su estudiante describa lo que ve o lo que está pasando.

- Hágle preguntas y que su estudiante le responda en oraciones completas.
- Explore las pruebas de práctica del ELPAC en sus computadoras.
- Tenga conversaciones con su estudiante de que trate y de su mejor esfuerzo en el examen.

Varios miembros mencionaron que leen en inglés y en español a sus hijos para ayudarles a desarrollar ambos idiomas. Vivimos en un estado que valora y celebra ser multilingüe. Un miembro preguntó qué programas/recursos tenemos para los estudiantes que están aprendiendo inglés y que son nuevos en el idioma. La Sra. Guardado respondió que ofrecemos Rosetta Stone para estudiantes de 7mo grado a 12vo grado y Malexia para niveles de grados de primaria. Los programas se ofrecen en la computadora y sólo a los estudiantes que no nacieron en este país. y han estado con nosotros por menos de 3 años.

La Sra. Guardado repartió a los padres una hoja de referencia con preguntas que pueden hacer a sus alumnos. Preguntas tanto para lectura de literatura como para lectura informativa. La Sra. Guardado mostró libros a los miembros como ejemplos de material de lectura informativa frente a lectura literaria.

En la diapositiva 10 de la presentación se proporcionaron las fechas de los exámenes por escuela para las sesiones de pruebas en grupo. La Sra. Guardado expresó que es muy importante que los estudiantes estén presentes en la escuela en esas fechas. Los miembros declararon que es importante que los profesores animen a los estudiantes a dar lo mejor de sí mismos, no sólo antes de los exámenes, sino también durante los exámenes, y que les aconsejen que se tomen su tiempo y no se precipiten.



Horario para la administración del ELPAC



Escuela	Semana Asignada	Grados
Foothill Elementary	febrero 27 - marzo 3	2-5
Heights Elementary	marzo 6 - marzo 10	2-5
Highlands Elementary	marzo 6 - marzo 10	2-5
Los Medanos Elementary	marzo 20 - marzo 24	2-5
Marina Vista Elementary	marzo 13 - marzo 17	2-5
Parkside Elementary	marzo 20 - marzo 24	2-5
Stoneman Elementary	febrero 21 - febrero 24	2-5
Willow Cove Elementary	marzo 20 - marzo 29	2-5
Hillview Junior	febrero 27 - marzo 3 ELD - marzo 13 - marzo 26	6-8
Martin Luther King, Jr.	marzo 6 - marzo 10 ELD - marzo 13 - marzo 26	6-8
Rancho Medanos	marzo 27 - abril 6 ELD - marzo 13 - marzo 26	6-8
Pittsburg HS	21 de febrero - abril 6	9-12
Black Diamond HS	abril 3 - abril 6	9-12

Nivel de apoyo de lenguaje – Elementaría: camino hacia la reclasificación (consulte diapositiva 11 de la presentación)

- ELD – Estudiantes identificados como aprendices del inglés/dominio limitado del inglés (típicamente puntuación total de 1,2,3 en el ELPAC). Grupos de rotación - 30-45 minutos típicamente 3-4 días a la semana enfocados en el desarrollo del idioma del inglés y las destrezas de hablar, escuchar, leer, escribir
- ALD – Estudiantes identificados como dominio limitado del inglés (típicamente puntuación total de 4 en el ELPAC), estudiantes reclasificados o estudiantes que sólo hablan inglés.
Grupos de rotación - 30-45 minutos cada día enfocado en el lenguaje académico especialmente en las destrezas de leer y escribir.
- Intervención – Apoyo adicional a estudiantes durante el día escolar (acceso universal) y se le puede invitar a participar en apoyo adicional después de escuela especialmente si estudiante está rindiendo por debajo del nivel del grado y/o leyendo 2 o más niveles por debajo del grado

Nivel de apoyo de lenguaje – Secundaria: camino hacia la reclasificación (consulte diapositiva 12 de la presentación 12)

- ELD 1-4 – Para estudiantes que llevan menos de 3 años completos en el país y todavía están en la trayectoria de desarrollo y dominio del idioma inglés (ELPAC Nivel 1 – Bajo 2)
- Apoyo de lectura – Para los estudiantes que han estado matriculados en nuestro distrito/otro distrito en CA, durante 4+ años y todavía no han alcanzado un alto nivel de competencia en el idioma inglés y están leyendo al nivel del primer o Segundo grado (ELPAC Nivel 2 – Bajo 3). Esta clase es en lugar de una clase electiva general.
- LTEL 6-8 – Para los estudiantes que han estado matriculados en nuestro distrito/otro distrito en CA, durante 4+ años y todavía no han alcanzado un alto nivel de competencia en el idioma inglés y están leyendo al nivel del tercer o cuarto grado (ELPAC Nivel 2 – Bajo 3). Esta clase es en lugar de una clase electiva general
- AVID Excel – Para los estudiantes que han estado inscritos en nuestro distrito/otro distrito en CA, por más de 4 años y están progresando hacia la competencia y necesitan más apoyo con el lenguaje académico para ayudarles con sus habilidades de alfabetización (lectura y escritura) y para los estudiantes recientemente reclasificados (dentro del último año más o menos) que podrían beneficiarse de un apoyo adicional (ELPAC Nivel 3 – Nivel 4). Esta clase se convierte en su clase electiva.

Reportes de ELAC:

Foothill –

Heights –

Highlands –

Los Medanos –

Marina Vista –

Parkside –

Stoneman –

Willow Cove –

Hillview –

MLK Jr. –

Rancho Medanos –

PHS –

Announcements/Update:

Martes, 7 de marzo de 2023 Reunión conjunta con DAC - El tema es LCAP

Próxima reunión de DELAC el martes 7 de 2023

La reunión se terminó a las 7:45pm